



## INFORMACIÓN NUEVA DE PARTE DE NUESTRO VALLE NUESTRO FUTURO PARA LA RED DE COMUNICACIONES LATINA

14 de Abril, 2020

Aquí les compartimos noticias actualizadas para nuestra región sobre el Coronavirus. El equipo de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro (OVOF) está trabajado en difundir estos mensajes a la comunidad, pero ocupamos su ayuda. Por favor, comparta esta información con sus conocidos y redes sociales, o como a usted le parezca mejor.

- Un artículo publicado por el periodico, The Seattle Times, reporta que existe una preocupación entre los oficiales al nivel estatal que las huertas y empaques de fruta en la parte Este del estado de Washington pueden ser el nuevo “epicentro del Coronavirus”. Con la temporada de la cosecha en marcha, los empleadores, los defensores de los trabajadores agrícolas y los funcionarios estatales están luchando para redefinir la seguridad laboral. En el verano, 80,000 trabajadores encuentran trabajo en la agricultura de Washington, incluidos más de 20,000 personas con visas temporales que son reclutadas de México y otros países. Aquí hay un enlace al reporte de parte de The Seattle Times: <https://www.seattletimes.com/seattle-news/as-farm-work-carries-on-some-worry-about-becoming-the-states-new-coronavirus-epicenter/>.
- Mientras que el número de muertes debido a COVID-19 en el condado de King (292 a partir de esta mañana) crece más que el resto del estado, las cinco muertes del condado de Chelan ocupan el puesto 11 entre los 39 condados del estado. El condado de Chelan se encuentra como el número 17 en el estado en relación a población. Aquí está el último desglose de los casos locales de COVID-19 (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>), a partir del Lunes por la tarde: Nota de clarificación: Estos números reflejan solamente los residentes de los condados de Chelan y Douglas. Wenatchee es un centro de atención médica regional, por lo tanto, los residentes de otros condados también vienen a esta comunidad para recibir tratamiento.
- Total de Casos Confirmados por el laboratorio en el Distrito de Salud de los Condados Chelan y Douglas: 87
- CASOS POSITIVOS POR CONDADO DE RESIDENCIA
  - Condado de Chelan: 60
  - Condado de Douglas: 27
- MUERTES POR CONDADO DE RESIDENCIA
  - Condado de Chelan: 5
  - Condado de Douglas: 1

- El Dr. Alex Brzezny, Oficial de Salud del Condado de Grant, dijo el lunes que el Condado de Grant aún no ha visto una reducción en las pruebas positivas para COVID-19 y comentó, "ni siquiera estamos cerca de la contención", informa iFIBER ONE News. Brzezny atribuyó el número de casos aumentando a personas que no adhirieron a la orden estatal de quedarse en casa. A partir de esta mañana, el condado de Grant tenía 122 casos confirmados y dos muertes.
- El Departamento de Comercio del estado de Washington anunció una nueva asociación con organizaciones que ofrecen servicios a empresas y comunidades culturales e históricamente desfavorecidas. El programa de Asistencia de Resiliencia para Pequeñas Empresas brindará asistencia técnica a los propietarios de pequeñas empresas afectadas por la pandemia de COVID. Para ver la lista de organizaciones asociadas: <http://startup.choosewashingtonstate.com/small-business-resiliency-assistance/>. La Directora Ejecutiva de la Comisión Estatal de Asuntos Hispánicos, Maria Siguenza dijo, "durante estos tiempos difíciles, es importante proporcionar acceso a oportunidades para preparar a las pequeñas empresas para prosperar en el futuro". También comentó, "este nuevo programa, diseñado para eliminar las barreras de apoyo, es de vital importancia para nuestra comunidad. Juntos, nos esforzamos por garantizar que el idioma, la cultura y la burocracia no obstaculicen la construcción de una comunidad de pequeñas empresas más sólida".
- Columbia Valley Community Health ofrece citas virtuales para todos sus departamentos. Para hacer una cita, llame al 509-662-6000.
- El periódico Wenatchee World reporta que los comisionados del PUD del condado de Chelan decidieron el Lunes que ellos retrasaran los aumentos a la tarifa eléctrica durante seis meses hasta el 1 de diciembre debido a COVID-19. La comisión del PUD también extendió la política de no cobrar los cargos por pagos atrasados y no cerrar el servicio público hasta fines de julio.

**Punto de clarificación:** Usted está recibiendo esta nota con actualizaciones y noticias sobre el brote de Coronavirus en la región como un servicio de comunicaciones para la comunidad Hispanoparlante de parte de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro. Con la ayuda de varios colegas hemos creado una red con una lista de aliados, tenga la confianza que no compartiremos su información con alguien más. Nuestra intención es mantener informados a toda la comunidad sobre la pandemia. Si usted no quiere seguir recibiendo nuestros correos electrónicos, por favor déjenos saber, responda a esta mensaje para avisarle a al coordinador Steve Maher ([info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org)) y quitaremos su nombre de la lista.

#### **DAILY UPDATES FROM OVOF'S LATINO COMMUNICATIONS NETWORK**

April 14, 2020

Here are the latest coronavirus developments and news in the region, as compiled by Our Valley Our Future's Latino Communications Network. Please share this information to your own audiences, members and networks, as you see fit.

- There is worry among state officials that Eastern Washington’s orchards, fields, and packing houses could become the state’s new “coronavirus epicenter,” according to a report in The Seattle Times. With the growing season under way, employers, farmworker advocates and state officials are wrestling with redefining workplace safety. By summer, some 80,000 workers find jobs in Washington agriculture, including more than 20,000 recruited from Mexico and other nations under temporary visas. Here is a link to The Seattle Times story: <https://www.seattletimes.com/seattle-news/as-farm-work-carries-on-some-worry-about-becoming-the-states-new-coronavirus-epicenter/>.
- While King County’s death toll from COVID-19 (292 as of this morning) towers over the rest of the state, Chelan County’s five deaths rank 11th most among the state’s 39 counties. Chelan County is the 17th most populous county in the state. Here is the latest breakdown of local COVID-19 cases (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>), as of this morning. Note: These numbers reflect Chelan and Douglas County residents only. Wenatchee is a regional health care hub, so residents from other counties also are coming to the community for treatment.
  - Total Lab-Confirmed Cases for Chelan-Douglas Health District: 87
  - POSITIVE CASES BY COUNTY OF RESIDENCE
    - o Chelan County: 60
    - o Douglas County: 27
  - DEATHS BY COUNTY OF RESIDENCE
    - o Chelan County: 5
    - o Douglas County: 1
- Grant County Health Officer Dr. Alex Brzezny said Monday that Grant County has yet to see a reduction in positive tests for COVID-19 and “we are not even close to containment,” reports iFIBER ONE News. Brzezny attributed the situation to people not adhering to the state’s stay-at-home order. As of this morning, Grant County had 122 confirmed cases and two deaths.
- The state Department of Commerce has announced a new partnership with organizations that serve cultural and historically disadvantaged businesses and communities across the state. The Small Business Resiliency Assistance program will provide technical assistance to small business owners affected by the COVID pandemic. For the list of partnering organizations: <http://startup.choosewashingtonstate.com/small-business-resiliency-assistance/>. “During these challenging times it is important to provide access to opportunities for preparing small businesses to thrive into the future,” said Maria Siguenza, Executive Director of the state Commission on Hispanic Affairs. “This new program, designed to remove barriers to support, is vitally important to our community. Together, we strive to ensure that language, culture and bureaucracy do not stand in the way of building a stronger small business community.”
- Columbia Valley Community Health is now offering virtual appointments for all of its departments. To make an appointment, please call 509-662-6000.

- The Chelan County PUD Commission decided Monday to delay scheduled power rate increases for six months until Dec. 1 due to COVID-19, reports The Wenatchee World. The PUD commission also extended the policy of waiving late fees and not shutting off utility service through the end of July.

**Disclaimer:** You are receiving this daily memo with updates and news on the coronavirus outbreak in the region as a service from Our Valley Our Future's Latino Communications Project. With the help from our partners, we have created this network. We will not be sharing your information to anyone else. The intent is to keep all residents informed about the pandemic. If you no longer want to receive these e-mails, please e-mail OVOF coordinator Steve Maher at [info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org).